

EDICIONES
ESPAÑA
ANDALUCÍA
ALMERÍA
CÁDIZ
CAMPO DE
GIBRALTAR
CÓRDOBA
GRANADA »
HUELVA
JAÉN
MÁLAGA
SEVILLA
MURCIA
CATALUNYA
GIRONA

SERVICIOS
NOTICIAS RSS
CONTACTO
FARMACIAS
CALLEJERO
TRÁFICO
EL TIEMPO
CARTELERA
TV

4°

Mañana

8°

Sábado

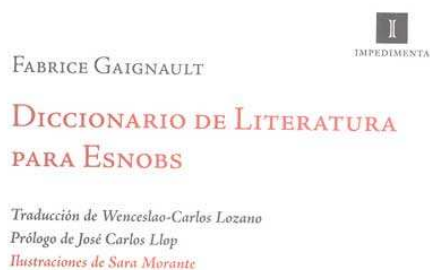
11°

Domingo

9°

El profesor de la UGR Wenceslao-Carlos Lozano traduce el Diccionario de Literatura para Esnobs

El profesor de la UGR Wenceslao-Carlos Lozano traduce el Diccionario de Literatura para Esnobs.



Email
Print
Twitter
Facebook
MySpace
Stumble
Digg

Más redes



Publicado el 16-02-2011 17:42

GRANADA.- La madrileña editorial Impedimenta acaba de publicar (enero de 2011) un Diccionario de Literatura para Esnobs, subtítulo «y (sobre todo) para los que no lo son», un glosario esencial de lo más puntero en literatura para minorías. Es obra de Fabrice Gaignault, escritor y periodista francés autor de éxitos editoriales como *Égéries Sixties*. El editor define el libro como «una biblia para los happy few amantes del name-dropping, que se convertirá en un manual de obligada consulta a la hora de determinar quién es quién en el exigente mundo de los entendidos de cenáculo.»

Se trata de una primorosa edición prologada por el escritor José Carlos Llop e ilustrada por Sara Morante. La traducción es de Wenceslao-Carlos Lozano, profesor titular de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada, miembro de número de la Academia de Buenas Letras de Granada, crítico literario y traductor habitual de autores franceses o francófonos, como Max Gallo y Yasmina Khadra, entre otros.

El traductor ha señalado la especial dificultad de un texto muy marcado culturalmente y de una complejidad acorde con su condición de ejercicio de lucimiento estilístico.

El diccionario ofrece unas 230 entradas de personajes, grupos, círculos, tendencias y denominaciones varias de lo más decadente, maldito y estrafalario que se ha dado en la cultura occidental, sobre todo a lo largo del siglo XX, en el ámbito de la literatura y del arte en general: escritores malditos, actores, bohemios, adictos a todos los excesos, transgresores compulsivos, vividores tocados por el genio autodestructivo, todos ellos seres que se han permitido el lujo de ser sí mismos a despecho de todos y de todo, haciendo de su vida su más valiosa obra de arte, incorporándose de ese modo al mundo mágico de la leyenda --esa inaprensible textura de toda cultura sofisticada--

Sesión IBEX35



AGENDA ARTÍCULOS MÁS LEÍDOS

- El Parque de las Ciencias acoge la Copa del Mundo
- Una investigadora de la UGR participa en el Encuentro Anual de la AAAS
- El PP de Maracena se solidariza con Juan José Cortes
- El PP tacha de "despilfarro" la construcción de un nuevo parque de bomberos en Loja
- Binella presenta su gama de productos cosméticos en Granada
- Junta, Diputación y Ayuntamiento de Loja inician las obras del nuevo Parque de Bomberos comarcal

Rotufer
rotulación e imagen

ROTULOS LUMINOSOS
LETRAS CORPÓREAS
GRABADO - FRESADO
DISEÑOS METACRILATO
LAMINAS SOLARES
IMPRESION DIGITAL
FOTOGRAFÍAS DE GRAN TAMAÑO
NEON - LEDS
ROTULOS ELECTRONICOS
FACHADAS DE ACERO Y CRISTAL

950 14 08 84
950 23 42 50

info@rotufer.com
www.rotufer.com

2es1.com
hosting shop online

Contrata ahora
Dominio + Hospedaje
+ Web comercio electrónico
y te **REGALAMOS** tu
publicidad
en Prensa Digital.